

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 24.04.2023 16:04:48  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю

Руководитель ООП:

Сапожникова Л.М.



«18» мая 2022 г.

Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

**«Практический курс второго иностранного языка» (немецкий язык)**

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профили подготовки:

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,

«Перевод и переводоведение»

Для студентов 1-3 курса очной формы обучения

Составители: к.ф.н. доцент Воскресенская С.Ю.

старший преподаватель И.В. Панченко

Тверь, 2022

## I. Аннотация

**1. Наименование дисциплины** «Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)»

### **2. Цель и задачи дисциплины**

**Цель дисциплины** «Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)» - формирование таких навыков и умений и усвоение такого языкового материала, которые обеспечивали бы готовность студента к преподаванию второго иностранного языка в условиях средней школы и в то же время выполнили бы роль базиса для дальнейшего самосовершенствования в области языка.

Основная цель курса определяет его главную практическую **задачу**: обучение практическому владению немецким языком в основных видах коммуникативной деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме.

### **3. Место дисциплины в структуре ООП**

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)» входит в **вариативную часть учебного плана ООП («Дисциплины по выбору»)** для всех профилей направления 45.03.02 Лингвистика и непосредственно связана с дисциплинами «Основы языкознания», «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения».

### **4. Объем дисциплины (или модуля):**

36 зачетных единиц, 1296 академических часов, в том числе

**контактная работа:** лекции \_\_\_\_\_ часов, практические занятия \_\_\_\_\_ часов, лабораторные работы \_\_\_\_\_ 628 \_\_\_\_\_ часов, **самостоятельная работа:** \_\_\_\_\_ 515 \_\_\_\_\_ часов, контроль 153 часа.

### **5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (или модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

<b>Планируемые результаты освоения образовательной программы</b> <b>Формируемые компетенции</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине (или модулю)</b>
<b>2 семестр</b>	
владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей ( <b>ОПК-3</b> )	<b>Знать:</b> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка на уровне А1 («уровне выживания») в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком». <b>Уметь:</b> транскрибировать отдельные слова, предложения и фразы, читать вслух отдельные слова, предложения и фразы, понимать со слуха отдельные слова, предложения и фразы, писать отдельные слова, предложения и фразы в соответствии с правилами немецкой орфографии, передавать содержание адаптированного текста на немецком языке.

	<p><b>Владеть:</b> лексическим запасом в объёме вводного курса; грамматическими явлениями в рамках актуальной тематики (см. раздел II: Учебная программа).</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p><b>Знать:</b> простейшие правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать простейшие этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> набором простейших этикетных формул.</p>
<p><b>3 семестр</b></p>	
<p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)</p>	<p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка в уровнях рамках А1 в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком».</p> <p><b>Уметь:</b> читать знакомые и незнакомые тексты средней трудности вслух с правильной интонацией и правильным распределением пауз;</p> <p style="padding-left: 20px;">читать и понимать незнакомые оригинальные тексты средней трудности, включающие в себя изученный лексический и грамматический материал, объёмом 2500-2800 печатных знаков за 1 академический час;</p> <p style="padding-left: 20px;">писать, соблюдая правила немецкой орфографии:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант объёмом до 700-800 печатных знаков при четырёхкратном прочтении (первое ознакомительное, по предложениям, по синтагмам и контрольное);</li> <li>- изложение оригинального текста объёмом 2800 печатных знаков, содержащего не более 8-10 незнакомых слов при двукратном предъявлении;</li> <li>- сочинения по заданным темам;</li> <li>- контрольные работы по пройденному материалу;</li> </ul> <p style="padding-left: 20px;">пересказывать прочитанное с предварительной подготовкой:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>объём материала - 1 стр. машинописного текста;</li> <li>характер материала – оригинальный текст средней трудности;</li> <li>количество незнакомых слов – 8-10;</li> <li>время на подготовку – 50 мин.</li> </ul> <p style="padding-left: 20px;">делать сообщение на тему (подготовленное сообщение на изученную тему с использованием прой-</p>

	<p>денной лексики и грамматики – объем 15 фраз);  отвечать на вопросы преподавателя / студентов по учебному тексту;  вести подготовленную / неподготовленную беседу с преподавателем / со студентами на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики;  адекватно реагировать на побудительные высказывания преподавателя на практическом занятии;  понимать прослушанный текст, отвечающий следующим требованиям:  время звучания – 2-3 мин.;  темп речи – средний;  характер материала – учебный фабульный;  число предъявлений – двукратное;  диктор - носитель языка или преподаватель;  количество незнакомых слов – 3-4.  правильно употреблять пройденный лексический материал;  пересказывать устно и письменно знакомый текст, а также прослушанный в записи или прочитанный вслух преподавателем незнакомый текст, содержащий в основном знакомую лексику;  вести беседу на любую из пройденных тем;  грамматически правильно оформлять собственную устную и письменную речь на немецком языке в пределах пройденного грамматического материала;  грамматически правильно переводить отдельные предложения и небольшие тексты, включающие изученные грамматические явления, с русского языка на немецкий,  опознавать в незнакомом тексте изученные грамматические явления и правильно переводить их с немецкого языка на русский.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками нормативного произношения, орфографическими навыками, лексическим запасом в объеме пройденных тем; актуальных глав книги по домашнему чтению; грамматическим запасом в объеме пройденных тем (см. раздел II: Учебная программа).; навыками аудирования.</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной</p>	<p><b>Знать:</b> этические и нравственные нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме (других социумах).</p> <p><b>Уметь:</b> использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p>

коммуникации (ОПК-4);	<b>Владеть:</b> этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в немецкоязычном социуме.
способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);	<p><b>Знать:</b> базовые правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать базовые этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> набором базовых этикетных формул.</p>
<b>4 семестр</b>	
владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)	<p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка в уровнях А1 - А2 в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком».</p> <p><b>Уметь:</b> читать знакомые и незнакомые оригинальные тексты вслух с правильной интонацией и правильным распределением пауз со скоростью 180 слогов в минуту;</p> <p style="padding-left: 40px;">читать и понимать без словаря тексты бытовой и близкой профессиональной тематики, включающие в себя изученный грамматический материал и содержащие распространённые бытовые выражения;</p> <p style="padding-left: 40px;">читать и адекватно понимать (при необходимости с использованием словаря) незнакомые оригинальные тексты объемом 2000-2500 печатных знаков за 1 академический час.</p> <p style="padding-left: 40px;">уметь писать диктант объемом 700-1000 печатных знаков при трёхкратном прочтении (по предложениям, по синтагмам и контрольное);</p> <p style="padding-left: 40px;">излагать содержание оригинального текста объемом 3000 печатных знаков, содержащего не более 6 незнакомых слов, при двукратном предъявлении;</p> <p style="padding-left: 40px;">пересказывать прочитанный оригинальный текст средней трудности (с подготовкой);</p> <p style="padding-left: 40px;">делать подготовленное сообщение на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики;</p> <p style="padding-left: 40px;">адекватно реагировать и корректно отвечать на вопросы преподавателя или других студентов.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками произношения;</p> <p style="padding-left: 40px;">лексическим запасом в объёме пройденных</p>

	<p>тем; актуальных глав книги по домашнему чтению; грамматическим запасом в объёме пройденных тем (см. раздел II: Учебная программа); навыками аудирования; навыками немецкой орфографии.</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4)</p>	<p><b>Знать:</b> этические и нравственные нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме (других социумах).</p> <p><b>Уметь:</b> использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в немецкоязычном социуме.</p>
<p>владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);</p>	<p><b>Знать:</b> композиционные параметры письменного текста.</p> <p><b>Уметь:</b> композиционно грамотно строить письменное высказывание.</p> <p><b>Владеть:</b> навыком структурирования письменного высказывания.</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p><b>Знать:</b> базовые правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать базовые этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> набором базовых этикетных формул.</p>
<b>5 семестр</b>	
<p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)</p>	<p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка в уровнях A2+ в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком».</p> <p><b>Уметь:</b> пересказывать прочитанный оригинальный текст средней трудности (с подготовкой), передавать содержание главы из книги по домашнему чтению, фильма; сделать подготовленное / неподготовленное сообщение на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики; грамотно изложить собственную точку зрения в соответствии с правилами принятого речевого</p>

	<p>этикета;</p> <p>адекватно реагировать и корректно отвечать на вопросы преподавателя или других студентов;</p> <p>ориентироваться и спонтанно реагировать в ходе дискуссии по заданной теме, в условиях ролевой игры;</p> <p>свободно понимать предъявляемые аудио-записи в пределах пройденной тематики и изученного грамматического материала.</p> <p>время звучания – 3-3,5 мин.;</p> <p>темп речи – средний.;</p> <p>характер материала – учебный фабульный;</p> <p>число предъявлений – однократное;</p> <p>диктор – носитель языка;</p> <p>количество незнакомых слов – 5-8.</p> <p>воспринимать основную информацию радио- и телепередач на актуальные или пройденные темы в нормативном дикторском исполнении.</p> <p>правильно употреблять пройденный лексический материал;</p> <p>пересказывать устно и письменно знакомый текст, а также прослушанный в записи или прочитанный вслух преподавателем незнакомый текст, содержащий в основном знакомую лексику;</p> <p>вести беседу на любую из пройденных тем.</p> <p>грамматически правильно оформлять собственную устную и письменную речь на немецком языке в пределах пройденного грамматического материала;</p> <p>грамматически правильно переводить отдельные предложения и небольшие тексты, включающие изученные грамматические явления, с русского языка на немецкий,</p> <p>опознавать в незнакомом тексте (письменном / аудиотексте) изученные грамматические явления и правильно переводить их с немецкого языка на русский;</p> <p>создавать письменные тексты некоторых жанров с учётом их грамматической доминанты.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками произношения;</p> <p>лексическим запасом в объёме пройденных тем; актуальных глав книги по домашнему чтению;</p> <p>грамматическим запасом в объёме пройденных тем (см. раздел II: Учебная программа).;</p> <p>навыками аудирования;</p> <p>навыками немецкой орфографии.</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения,</p>	<p><b>Знать:</b> этические и нравственные нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме (других социу-</p>

<p>принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);</p>	<p>мах).</p> <p><b>Уметь:</b> использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в немецкоязычном социуме.</p>
<p>владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);</p>	<p><b>Знать:</b> композиционные параметры письменного и устного высказывания.</p> <p><b>Уметь:</b> композиционно грамотно строить письменное и устное высказывание.</p> <p><b>Владеть:</b> навыком структурирования письменного и устного высказывания.</p>
<p>способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);</p>	<p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления немецкого языкового стандарта для свободного выражения мысли.</p> <p><b>Уметь:</b> адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p><b>Владеть:</b> навыком свободного говорения в пределах пройденных тем.</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p><b>Знать:</b> базовые правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать базовые этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> набором базовых этикетных формул.</p>
<p>Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории (ПК-23)</p>	<p><b>Знать</b> и грамотно воспроизводить дефиниции терминов, знать сферу употребления термина</p> <p><b>Уметь</b> классифицировать, систематизировать и интерпретировать лингвистические явления, грамотно используя терминологию</p> <p><b>Владеть</b> навыками грамотного использования понятийного аппарата в публичной речи, аргументации, дискуссии и полемике</p>

## 6. Форма промежуточной аттестации

2 семестр – зачет

3 семестр – зачет

4 семестр – экзамен

5 семестр - экзамен

**7. Язык преподавания русский.**